United Nations A/C.4/55/4

General Assembly

Distr.: General
26 September 2000
English
Original: French

Fifty-fifth session
Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)
Agenda item 18
Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

Question of New Caledonia

Request for hearing

Letter dated 26 September 2000 from Mr. Rock Wamytan, Front de liberation nationale kanak socialiste (FLNKS), addressed to the Chairman of the Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)*

Ever since December 1986, when New Caledonia was once again put on the list of countries to be decolonized, FLNKS has been regularly requesting authorization to make statements before the Fourth Committee with a view to informing the General Assembly about the political and economic situation in New Caledonia.

(*Signed*) Rock **Wamytan**
President, FLNKS

* Circulated in accordance with a decision taken by the Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) at its 4th meeting, on 26 September 2000.

00-65912 (E) 260900 260900

Front de liberation nationale kanak socialiste

Nouméa, 26 September 2000

Pré/FLNKS No. 93/MI

Sir,

Ever since December 1986, when New Caledonia was once again put on the list of countries to be decolonized, FLNKS has been regularly requesting authorization to make statements before the Fourth Committee with a view to informing the United Nations General Assembly about the political and economic situation in New Caledonia.

FLNKS attended the decolonization seminar held in Majuro, Marshall Islands, from 16 to 18 May 2000, as well as the meeting of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples on 12 July in New York.

Upon my return to Sydney last weekend, I was informed by my assistant that the question of New Caledonia would be considered by the General Assembly in the next few days. I immediately made arrangements to travel to New York to attend the meeting in person. Depending on the availability of flights, I expect to arrive in New York in the afternoon of Thursday, 28 September.

I would like to appear before your Committee and should therefore be grateful if you would kindly authorize me to address the Committee on behalf of FLNKS on Friday, 29 September.

While I am aware of the disruption that such a request may cause to your agenda for 29 September, I nevertheless wish to remind you of how vitally important FLNKS, the representative of the colonized people of New Caledonia, believes it is to be heard by the various bodies of the most prominent organization in the world.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(*Signed*) Rock **Wamytan**
President, FLNKS

The Chairman
Special Political and Decolonization Committee
(Fourth Committee)
New York

United Nations A/C.4/55/5

General Assembly

Distr.: General
13 October 2000
English
Original: Russian

Fifty-fifth session
Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee)
Agenda item 82
Effects of atomic radiation

Letter dated 12 October 2000 from the Permanent Representative of Belarus addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit to you herewith an appeal by Belarusian scientists to the United Nations General Assembly at its fifty-fifth session (see annex).

I should be grateful if you would have the text of this letter and its annex circulated as a document of the General Assembly under agenda item 82.

(*Signed*) Sergey **Ling**
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the Republic of Belarus to the United Nations

00-68740 (E) 131000 131000

Annex to the letter dated 12 October 2000 from the Permanent Representative of Belarus addressed to the Secretary-General

Appeal by a group of scientists of the Republic of Belarus to the United Nations General Assembly at its fifty-fifth session

Having carefully read and studied the contents of annex J to the 2000 report of the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR), entitled "Exposures and effects of the Chernobyl accident", concerning the medical effects of the Chernobyl accident, submitted to the United Nations General Assembly for consideration at its fifty-fifth session, we, a group of scientists of the Republic of Belarus, appeal to the General Assembly to postpone consideration of annex J to the report of the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation until a later date.

The reason which has prompted us to make such an appeal is that the information presented in the annex to the report entitled "Exposures and effects of the Chernobyl accident" is incomplete and not always objective and contains a number of inaccuracies in the section concerning the medical effects of the Chernobyl accident for the Republic of Belarus.

On the whole, it is difficult to overestimate the importance of a report of this kind. Undoubtedly such a report should receive great attention from the participants in the current session of the United Nations General Assembly and serve as a guide to the activities of specialists, interested international organizations and the Governments of the countries of the world community. We well understand and welcome the aims of UNSCEAR and the efforts made by the Committee to present a full and objective picture of exposures to radiation and the medical effects of the accident. However, it cannot be said that this complex goal has been fully achieved with regard to Belarus.

The main reason why annex J, "Exposures and effects of the Chernobyl accident", cannot be fully satisfactory to the scientific community of Belarus is that a number of the important results achieved in Belarus appeared to be outside the field of vision of UNSCEAR. This applies, in the first place, to the new scientific research data, including epidemiological data, obtained in recent years, and the results of the study of the teratogenic and genetic effects of the Chernobyl accident. Unfortunately, there are distortions in the interpretation of the aforementioned work of Belarusian scientists.

We feel obliged to state that the Belarusian scientists only had an opportunity to familiarize themselves with the report at a rather late stage. On 28 September 2000, in Minsk, a detailed discussion of annex J took place with Mr. Holm, the Chairman of UNSCEAR, during which we were given an opportunity to make detailed comments. Mr. Holm agreed with a number of the comments made by the Belarusian side. The two sides came to an understanding of the need to explore ways of direct cooperation between UNSCEAR and the Republic of Belarus and to continue the scientific research on problems related to the Chernobyl accident, in the first place, by carrying out long-term international programmes to reduce the uncertainty in the estimates of radiation doses, epidemiology and genetics.

We have serious grounds for believing that the approval of the report by such a high-level forum would not only be detrimental to the efforts of Belarus to overcome the effects of the Chernobyl accident and lead to cutbacks in scientific programmes and international assistance, but, ultimately, would have an adverse effect on the fate of millions of people who are still experiencing the burdens and hardships associated with the accident.

At the same time, it is difficult to overestimate the results achieved by scientific research and the experience in overcoming the effects of the Chernobyl accident for the whole world community in the event of further nuclear accidents.

We believe that, in its present form, annex J to the report of UNSCEAR, "Exposures and effects of the Chernobyl accident", cannot be considered by the United Nations as an official document which objectively and fully reflects the effects of the Chernobyl accident for Belarus. Scientists and specialists in the Republic of Belarus are prepared to present and discuss scientific data which were not taken into account by UNSCEAR, in order to help the Committee in completing the report.

In this connection, we urge that the General Assembly should take note of annex J to the report of UNSCEAR for 2000, "Exposures and effects of the Chernobyl accident" and recommend that UNSCEAR should continue its work on the annex for subsequent consideration at the fifty-sixth session of the United Nations General Assembly.

(*Signed*) V. I. **Ternov**
Chairman of the National Commission on Radiation Protection of the Republic of Belarus, Professor

(*Signed*) E. F. **Konoplya**
Chairman of the Coordination Council on Scientific Problems related to the Effects of the Chernobyl Accident of the Republic of Belarus, Director of the Institute of Radiobiology of the National Academy of Sciences, Academician, Professor

(*Signed*) V. A. **Ostapenko**
Director of the Scientific Research Clinical Institute of Radiation Medicine and Endocrinology, Professor

(*Signed*) Y. E. **Kenigsberg**
Deputy Director of the Scientific Research Clinical Institute of Radiation Medicine and Endocrinology, Professor

(*Signed*) A. E. **Okeanov**
Head of Department, Scientific Research Institute of Oncology and Medical Radiology, Professor